

# له تيف فاتح فهرج: روژنامه‌ی ته جهدود و روژنامه‌ی كهركوك، كه له كهركوك

## دهرده چوون هيجيرى دوده و پيره ميړدو و نه سيري نوسينيان تيدا بلاو دهكردهوه

ههريك له روژنامه‌ی حهواس له ۲۴ شوباتي ۱۹۱۱ و له سالي ۱۹۱۳ گوڤاري (مهعاريف) كه به شيويهكي كوي بووه له سهردهستي قودسي زاده دواي نهويش روژنامه‌ی نهجمه بلاو كرايوه له ۱۵ كانوني يهكهم ۱۹۱۸ كه هيجري دوده كاكه و رهقيق حيلمى كاريان تيدا كر دووه وتيشي: "روژنامه‌ی ته جهدود و روژنامه‌ی كهركوك كه يهكهم ژماره‌ی له روژي ههيني ۱۲ تشريني يهكهمي سالي ۱۹۲۶ و له ۱۹۳۰ به دواوه بووه چل لاپره سهرتا دوو لاپره بووه دواتر چوار لاپره‌ی كوردي هه بووه، هيجيري دودا و بيره ميړدو و نه سيري نوسينيان تيدا بلاو كرېتوه".

سهيارت به قوناغه گهشه‌كاني روژنامه‌ی كوردي له كهركوكدا به چهند قوناغا تته پريوه له تيف فاتح وتيشي: "دياره روژنامه گهري كوردي قوناغي رهشت و قوناغي گهشي ههيه قوناغه گهشه‌كان بريتن له قوناغي ئيش و سهربرويي دوايي شورش ۱۹۵۸ كه چهندين روژنامه و گوڤارو بلاوكراوه‌ی تيدا بلاو بووتهوه و كه گوڤاري شهفق له ۱۵ ي كانوني دهردهكته له سالي ۱۹۵۸ كه گوڤاريكي نهدهبي زانستي كومه لايه تي بوو و روژنامه‌ی نازادي له يهكي نايار سالي ۱۹۵۹ كه زمان حالي حيزبي شيوعي كوردستان بووه، ههروها روژنامه‌ی راي گهل كه نوزگاني و زمان حالي پارتی نيشتماني ديموكرات بووه له ۶ نهيلول سالي ۱۹۵۹ يهكهم ژماره‌ی درچوو، دواي نهوه گوڤاري تهليغه كه سالي ۱۹۶۰ به ههسي زماي كوردي، عهريسي، توركماني بلاوكراوتهوه".

باسي لههكرد قوناغه رهشه‌كان بريتن له قوناغانه‌ی كه دووژمن به تهواوي درگاناكي داخستوه. وتيشي: "قوناغيكي تري گهشي روژنامه، قوناغي ريكهوتنامه‌يه‌له



له تيف فاتح فهرج

پيچايركو دواتر گوزراوه‌توه بؤ شاري بهغداد". له تيف فاتح فهرج نهجمه ۱۹۱۱ نهجمه مهدهني روژنامه نووس لهولاتي بهلجيكاه و چاپخانه‌ی (حهواس) ي هنياهه كهركوك و له سالي ۱۹۲۶ چاپخانه‌ی شارهواني كهركوك دامه‌زرا، دواي نهوهش چهندين چاپخانه له شارهكه دامه‌زراوه و كه (نهينهوا، ته‌تويج، ته‌رهقي، هيلال، كؤماری، شمال، شمار، عهسري) هند. به هؤي هيناني نهوه چاپخانه بؤ شاري كهركوك، به تاييه‌تي چاپخانه‌ی (سه‌نايع) له سالي ۱۹۰۹ روژنامه‌ی ديوار بهندي زورنال به زباني توركي بلاو كراوتهوه دواجار

كهركوكيش خاوهن ميژووي روژنامه‌ی خويه تي. له تيف فاتح فهرج بهرپرسي سهنديكاي روژنامه نوساني كوردستان لقي كهركوك وتي: "سهرتا باسي نهوه نهكهم كه يهكهم چاپخانه له سالي ۱۸۷۹ لهسهر دهستي فهيزي پاشادا لهكاتي عوسمانيه‌كاندا هاتوته كوردستان له كهركوك دانراوه كه نهوه كاته شارهكه سهر به شاره‌زور بووه، دواتر نهوه چاپخانه‌يه لهسهر دهستي ته‌حسين پاشا گوزراوه‌توه بؤ شاري موسل دواتر لهسهر و بندي سالي ۱۹۰۹ چاپخانه‌يهكي تر هاتوته شارهكه كه مه‌حه‌مه عهونه‌لاي كازمي موته سهرهيفي بووه، چهندين روژنامه‌و گوڤاري

**زنگ - كهركوك - هلق جهباري:** روژنامه بريتيه له كومه ليك لاپهري چاپكراوي ههوالي سياسي و ئابوري و زانباري و وهرزشي و هونهري و ريپورتاژي تيدا بلاو دهپيتهوه، روژانهش يا ههفتهانه له كتبخانهو سهر شهقامه‌كاندا دهفرؤشريت، دياره روژنامه يهكيه له هوكاره سهره‌كيه‌كاني پهره‌ييداني راگه‌ياندن، بؤيه گهلي كورد خاوهن ميژويهكي ديوارو بهرچاوه له ناوچه‌كه‌دا، له سالي ۱۸۹۸ دا لهولاتي ميسر شاري قاهيره له ۲۲ نيسان لهسهر ده ستي (مقداد مدحت بدرخان) به‌ناوي كوردستان له تاراوگه له سالي ناوبراوه له دايك دهبيت ۳ ههزار روژنامه ده‌نيزيت بؤ كوردستان، له ههمان كاتدا شاري

### گهنجاني كفري بؤ مهله كردن دهرونه چه‌م

## مه‌له‌وانگه‌كي كفري يهك دلؤپ ئاوي تيدا نيه



مه‌له‌وانگه‌يكی بئ ئار

**زنگ - كفري - قادر سايبان:** له بهر خزمهت نهكردي ههردوو مه‌له‌وانگه‌كي كفري، گهنجاني شارهكه په‌نا ده‌به‌نه بهر چه‌م دهست به‌مه‌له‌كردن دهكهن، له‌رووي ته‌ندروسيتشه‌وه كاريگهري باشي نايبت لهسهر گهنجان. سهرؤكي يانه‌ي كفري بووني نهوه دوومه‌وانگه‌ي له شاره‌كه‌دا له نه‌ستوي يانه‌كيان ده‌گريت، باس له‌وه‌ش دهكات به‌هؤي كه‌ش و هه‌وايي ناوچه‌كه‌وه نه‌يانقواتيوه نهوه كپتبه‌ي نهوه مه‌له‌وانگه‌يه چاره‌سهر بكن.

ره‌جم سه‌عيد سهرؤكي يانه‌ي كفري ئاماژه بؤ نه‌وه‌كرد كه‌ش و هه‌واي ناوچه‌ي گهرميان پيويست به‌وه نه‌كات كه مه‌له‌وانگه‌يه‌كي داخراو هه‌بيت له شاره‌كه‌دا و‌ه‌كو خويشي وتي: "كاتي خؤي مه‌له‌وانگه كراوه و هيج سوويديكي نه‌وتوي لي نايبين رهنگه و‌ه‌كو دايبنكردي ئاو چاره‌سهر بركيت به‌لام له هه‌ولي نه‌وه‌شدا ده‌بين كه سياجكي داخراوي بؤ بگهين". دلير سالج جلي پؤليسي دارستاني له‌به‌ريوو چاوديري داره‌كاني ده‌كرد ده‌ليت: "نه‌گهر ئاويش هه‌بيت ئاوي داره‌كان ده‌دم".

ده‌بان گهنجان به‌هؤي بي مه‌له‌وانگه‌وه ده‌چنه دهره‌وه بؤ نه‌وه ئاسوده‌يهك بؤ خويان به‌بخش و له‌رووي ته‌ندروسيتشه‌وه كاريگهري باشي نيه بؤ گهنجان". كفري له‌هه‌موو شتيك پشتگؤي خراوه نهك ههر مه‌له‌وانگه و كه‌س هيجي بؤ نه‌كردوه و حوكومه‌تيش لاي ناكاته‌وه تا بزاني كه‌موكورتبه‌كاني چيه نه‌مه سهرتاي وتي محمه‌مد حبيب و ئاماژه‌ي بؤ نه‌وه‌كرد ئيمه

دلير ئاماژه‌ي بؤ نه‌وه‌كرد نه‌بووني ئاو له ناو مه‌له‌وانگه‌كه وايكردوه گهنجان روو له‌م مه‌له‌وانگه‌نه‌كات ناچار له‌به‌ر نه‌بووني خزمه‌تگوزاري بؤ مه‌له‌وانگه‌كان گهنجان توشي كپشه نه‌بين روژانه ته‌چنه چه‌م نهوه پؤليسه وتيشي: "تايستنا يانه‌ي وهرزشي كفري چاره‌سهر ي نه‌م مه‌له‌وانگه‌ي نه‌كردوه، نه‌شه‌هاتوونه‌ته ئيره تايانن چي پيويسته تا گهنجان نه‌چن بؤ چه‌م". شاخه‌وان عه‌دنان خويندنكاري كؤليزي خانه‌قين يه‌كيك بوو له‌وه گهنجان له‌پاركه‌كي كفري دانيشنبوه سهرقالي خويندنه‌وهي وانسه‌كي بوو سه‌بارت به مه‌له‌وانگه‌وه وتي: "بؤ مه‌له‌كردن له كفري شويينك نيه، نهوه بؤ پاركه‌كه ئاو نيه ئيستا بؤ نه‌م مه‌له‌وانگه‌يه ئاو دايبن ههر ناكهن". شه‌هرام ئيبراهيم گهنجكي تره به هؤي نه‌بووني مه‌له‌وانگه‌وه له شاره‌كه‌دا سهرداني چه‌مي كفري نه‌كات نهوه گهنجه وتي: "دياره ههر له زووه وه كفري په‌راويزخراوه باشترين به‌لگه‌شه نهوه مه‌له‌وانگه‌يه‌يه كه كه‌سي تيناچيت له‌كاتيدا چاره‌سهركردي زؤر ئاسانه، به‌لام

## زياد له ۸۰ خويندكاري كورد كه له زانكوي به‌غداد وهرگيراون به‌شداري

### هه‌لبژاردن ناكهن

چار داواي نه‌وه‌مان كر دووه كه دهرماله‌يكمان بؤ بيريته‌وه ههر بلين دراوه نه‌گينا جي به‌جي نه‌كراوه بؤيه ئيمه و‌ه‌كو خويندكاره كورده‌كان به‌ليني نه‌وه‌مان داوا تا نه‌مان گويزنه‌وه بؤ زانكؤكاني ههريمي كوردستان به‌شداري هه‌لبژاردي په‌رله‌مان نه‌كهن تا ريگا چاره‌يانه‌ي بؤ نه‌دورزيته‌وه". ئاماژه‌ييان بؤ نه‌وه‌كرد ئيستا ده‌نگؤي نه‌وه له‌ئارادايه نهوه

له‌ئه‌مه‌سالي خويندن به‌هؤي نه‌وهي كه نهره‌كانمان كه‌م بوو له هيج زانكويه‌كي ههريمي كوردستان وهرنه‌گيرايين، بؤيه ناچار چويينه زانكؤي به‌غداد بؤ نه‌وهي ساليكي خويندمان به‌فيرونه‌چيت وده‌ستمان كرد به‌خويندن له‌سهرجه‌م به‌شه‌كان و ئيستا حالمان زؤر خراپه له‌گه‌ل به‌شي ناوخوي نه‌ئاومان هه‌يه نه‌ كاربا نه‌ دهرماله‌يكمان هه‌يه كه‌خؤمان بي بيه‌ينه ريوه، چهندينم

**زنگ - ههردي جهمال:**

زياد له ۸۰ خويندكاري كوردي سه‌رجه‌م شاروشارؤچكه‌كاني كوردستان كه شه‌مسال له زانكؤي به‌غداد وهرگيراون ئيستا به‌لينيان داوه تانه گويززيته‌وه بؤ زانكؤكاني ههريمي كوردستان به‌شداري هه‌لبژاردين كه‌هن. چهند خويندكاريكي كورد له زانكؤي به‌غداد ده‌لين: "ئيمه

دواي پرؤسه‌ي نازادي عيراق به‌تاييهت شاري كهركوك له دواي ۱۰-۴-۲۰۰۳ روژنامه نوساني كهركوك له شاري كهركوك كؤنفراسيكيان به‌ست، نه‌وه بوو سي چاپ بؤ بلاوكردنه‌وه له دواي كؤنفراسه‌كه ده‌ستيان به‌بلاو كردنه‌وه كرد نه‌ويش (روژنامه‌ي باسه‌ره، كهركوكي نه‌مرو، هه‌وال) بوو دواتر ده‌زگاي خه‌ندان كه روژنامه‌ي ئاسؤي له‌كهركوك ده‌ركرد".

نهوه به‌رپرسي سه‌نديكاي روژنامه نوساني كوردستان لقي كهركوك ئاماژه‌ي بؤ نه‌وه‌كرد ئيستا روژنامه و گوڤاره‌كان له كهركوك به‌ره‌و زياديون ده‌چيت به‌هه‌موو زمانه‌كاني نه‌ته‌وه‌يي شاره‌كه بلاو ده‌كرتيته‌وه و هه‌موويشي خوينه‌ري خؤي هه‌يه.

۱۹۱۸ و له‌سالي ۱۹۷۲ گوڤاري ئالاي سوري سهر به كومه‌له‌ي ماركس لينين بوو له گه‌ره‌كي نازادي كهركوك ده‌رده‌چوو و له هه‌مان سالدا گوڤاري گزنگ له نيساني ۱۹۷۲ ده‌رده‌چوو". سه‌بارت به‌وهي قوناغي دواي رژيمي به‌عس چ گوڤرانكاريه‌كي به‌خويه‌وه بيئي وتي: "ده‌بي بلينين له‌دواي راپه‌رينه مه‌زنه‌كه‌ي كوردستان له شاره‌ جيا جيا‌كاني كوردستاندا به تاييهت شاري هه‌ليزو سليماني شارؤچكه‌كاني تر، روژنامه‌نوساني كهركوك روژنامه‌و گوڤاري خؤيان ده‌ركرد و‌ه‌ك (گوڤاري له كه‌لار، ئاران له چه‌مه‌مال، حه‌مريين له ده‌ربه‌نديخان، بليسه‌ي بابا گور گور، گوڤاري بابا گور گور، پرؤژه، هاواري كهركوك، گوڤاري كهركوك، گوڤاري نه‌فان، روناي، سؤراغ، چاره‌نوس وه‌تد... به‌لام

www.venusfaiq.com

**نامه‌گانی**

**ژنيکی دور**

نامه‌ی ژماره ۵۱

له هۆله‌نداوه قیۆس فایه‌ق بؤ زنگ ده‌نيوسيت

## بؤچي ده‌بيت ده‌نگ ده‌ين؟

كه هه‌لبژاردينه‌كاني عيراق له‌ئارادايوو، به‌ته‌نها بيرمان له‌وه ده‌كردوه چؤن كورد پيگه‌ي خؤي له‌به‌غدا قايم بكات، هه‌موو به‌بي هيج جياوازيه‌ك، به‌بي هيج وركردنه‌وه‌يهك به‌ته‌نها بيرمان له‌وه ده‌كردوه بچين ده‌نگ به ليستي هاوپه‌يماني كوردستاني ده‌ين، گرنگ نه‌وه‌بوو دواي نه‌وهي له‌سهرده‌مي سه‌دام حسيندا كورد به (مفرد) واتا هه‌لگه‌راوه تاوانبار ده‌كرا، رژيمه‌كه هه‌ولي سه‌ختي خستيووه گهر بؤ ته‌عريكردن و ته‌بعيسكردي خه‌لكي كوردستان، نه‌وه‌بوو سوپايه‌كي له‌جاش و خؤفرؤش دروست كر دوو، له‌پيناو سرينه‌وه‌ي نسانامه و خه‌سه‌له‌ته راسته‌قينه‌كاني گه‌لي كورد، هه‌موو مافه نه‌ته‌وه‌يي و كه‌لتوروي سياسي‌ه‌كي له‌نه‌ته‌وه‌ي كورد زه‌وتكر دوو. به‌رد كورد له عيراقدا يان و‌ه‌كو هاوالاتي پله دوو و سي سه‌يربكرت، يان و‌ه‌كو جاش و خؤفرؤشي ميلله‌ته‌كي. بؤيه دواي نه‌ماني سه‌دام حسين و دواي نه‌وهي كورد به ميژه‌وه داواي به‌شداريكردي پرؤسه‌ي سياسي ناو عيراقدا كرد، خه‌لك به‌حه‌ماسيكي بيؤينه و دانه‌براوه‌وه به‌ره‌و سنوقه‌كاني ده‌نگدان به‌ريكه‌وتن. له‌واقعي نه‌زموني تاييه‌تي خؤمه‌وه له‌هه‌ردوو هه‌لبژاردينه‌كي عيراقدا و‌ه‌كو نه‌ندامي ليژنه‌ي بالاي هه‌لبژاردينه‌كان له هۆله‌ندا، نه‌توانم بليم هه‌موو نه‌وانه‌شي وتبويان ده‌نگ ناده‌ين روژي هه‌لبژاردين هه‌ستكي جياواز هه‌ليگرتن و به‌ره‌و سنوقه‌كاني ده‌نگدان به‌ريكه‌وتن، چونكه هه‌موو ويته‌ي به‌سوك سه‌يركردي ميله‌تي كورد له‌لايه‌ن رژيمي سه‌دامه‌وه له‌به‌رچاوا مابوو، ده‌مانويست نهوه ويته‌يه بگورين و نه‌ك به عيراقيه‌كان، به‌لكوو به‌هه‌موو جيهان بلين نه‌وه‌تا ئيمه ميله‌ته‌يكي شارستاني و ده‌مانه‌ويت به‌شداري پرؤسه‌ي سياسي بونيادنهر له عيراقدا بگهين. مه‌سه‌له‌كه زياتر قابليكي نه‌ته‌وه‌يي و هينانه‌وه مابه‌ي كه‌سايه‌تي تاكي كورد و گيڤرانه‌وه‌ي هه‌موو به‌ها نه‌ته‌وه‌يي و نرخی مرؤقايه‌تي مرؤفي كورد له‌به‌رده‌م ويژداني عه‌ره‌بيدا بؤ ناو سياقه ئينساني و نه‌خلاقه‌يه‌كي بوو.

دواي نه‌وه‌ي عه‌ره‌ب حاكم و كورد محكوم بوو، عه‌ره‌ب سه‌ردار و كورد ژيڤرده‌سته و عه‌ره‌ب چه‌وسينه‌روه و كورد چه‌وساوه بوو، عه‌ره‌ب بگه‌ري سياسي و كورد كارليكارو زولمليكاراوبوو، ميله‌ته‌ي كورد تواني به‌پيشتوياني هيزه گه‌وره‌كاني جيهان و به‌پيشتوياني ميله‌ته‌كه‌ي خؤي بيته شه‌ريك و هاويه‌ش و به‌شداري سه‌ره‌كي له ژيان و پرؤسه و برياري سياسي له عيراقدا. نه‌مه ده‌سه‌كوتكي زؤر گه‌وره‌بوو كه فه‌له‌سه‌فه‌يه‌كي ده‌كورد به‌ ميله‌تي كورد به‌خشي له‌سهر هه‌موو ئاسته‌كان، به‌تاييهت و‌ه‌كو ئينسان و و‌ه‌كو كيانيكي ته‌واو كه تواناي نه‌وه‌ي هه‌يه به‌ريوه‌يه‌ر ويرياردن بيت.

له‌پال نه‌م نه‌زمونه‌شدا نه‌زمونكي تر هه‌بوو كه كورد به‌شيويه‌يكي ديكه سه‌رقالييون نه‌ويش نه‌زموني په‌رله‌مان و حوكمه‌تي كوردستان بوو، كه بؤخؤم له‌نه‌زموني عيراق به‌گرنگري دينم، رهنه‌ك دوو كه‌سيش له‌سهر نه‌وه‌ي تاكؤك نه‌ين كه چهند به‌شداري هه‌لبژاردينه‌كاني په‌رله‌مان و سهرؤكايه‌تي سه‌دام گرنگيوو، هينده و زياتريش و‌بگه‌ر نه‌زموني هه‌لبژاردينه‌كاني په‌رله‌ماني كوردستان گرنگتره، چونكه نه‌مه‌يان به‌ردي بناغه‌يه بؤ سه‌ره‌به‌خؤبوون و به‌رو دروستبووني كيانيكي سه‌ره‌به‌خؤي كوردي.

جگه له‌وه‌ي كه گرنگ نه‌وه‌يه له‌گه‌ل نهوه هه‌موو شيوازه هه‌له و چه‌وته‌ي كه حزيه ده‌سه‌لانداره‌كان و ته‌نانه‌ت حزب و كيانه سياسي‌ه‌كاني تر پي به‌شداري هه‌لبژاردينه‌كاني نه‌مه‌جاره ده‌كهن، به‌لام رؤلي گه‌وره ميله‌ت ده‌بيينيت، ده‌بيت ميله‌ت ده‌نگي به‌زبكاته‌وه له‌هه‌موو كاتيك زياتر. سه‌رده‌مي رژيمي به‌عس و حوكمراني سه‌دام حسين ريگه‌ي نه‌ده‌دا و نه‌ده‌موترا نهوه هه‌له بياته ده‌ست گه‌لي عيراق و پرؤسه‌يه‌كي هه‌لبژاردي نازاد به‌ريوه‌جيت له‌ترسي نه‌وه‌ي سنوري رگ و كيني په‌نگخاوردوي ناو دلي عيراقيه‌كان بزانت. به‌لام نه‌مرو له كوردستان نهوه هه‌له ره‌خساوه، رهنه‌ك گه‌لي كورد ئيستا له جارن بويرانه‌تر و نازادانه‌تر و به‌توانا‌تر بتوانيت نهوه مافه گه‌وره‌يه به‌رجه‌سته بكات، كه نه‌ويش مافي ده‌نگدان و هه‌لبژاردي نوينه‌ري خؤيانه بؤ ناو په‌رله‌ماني كوردستان. له‌گه‌ل نه‌وه‌ي كه‌سانيكي زؤر تيبيني و ره‌خه‌يان له شيوازي دابه‌زييني ليسته‌كان و سيسته‌مي هه‌لبژاردينه‌كان كه به‌ليستي داخراو به‌ريوه ده‌جيت، به‌لام له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا به‌شداريكردي فراوان و زؤرينه كانسې چاره‌نوسازي گه‌وره‌تر ده‌داته ده‌ست گه‌لي كورديؤ نه‌وه‌ي ده‌سه‌لات ده‌ست بكات كه‌سي نه‌ته‌وه و له‌ناو خؤيه‌وه بتوانيت مومارسه‌ي پرؤسه‌ي ديموكراسي بگه‌ر كه هيو و ئامانجي سه‌ره‌كي ميله‌تي كورده له‌هه‌موو نه‌زمونه‌كان.

به‌شداري نه‌كردن به‌رپرسياري ده‌خاته ژيڤر پراسياري گه‌وره‌وه، چونكه له‌كاتي به‌شداري نه‌كردن بؤمان نيه له‌بهاره‌ي هيج ئاكاميه‌وه به‌رپرس كه ده‌ستمان تيا نه‌بووه، به‌لام كه‌تق ئازادانه‌ي خؤت به‌رجه‌سته‌كرد له هه‌لبژاردي كانديدي خؤت، نه‌توانيت ههر به‌و ده‌نگه موخاسه‌به و ليبيچينه‌وه له هه‌موو خراپه و پيشليكاري و كه‌مه‌رخه‌ميه‌ك بگه‌يت.